



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Deželni šolski urad za Furlanijo-Julijsko krajino

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 - 34123 TRIESTE / TRST - Tel. 040/4194111 - Fax 040/43446 - C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: slovenskiurad@istruzione.it - PEC / CEP: dfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.scuola.fvg.it/>

Trieste/Trst, 19.6.2017

OGGETTO: Trasferimenti per la scuola dell'infanzia con lingua d'ins. slovena per l'anno scol. 2017/18 per la provincia di Trieste.

ZADEVA: Premestitve za otroške vrtce s slovenskim učnim jezikom za šolsko leto 2017/18 v tržaški pokrajini.

IL DIRIGENTE

VODJA URADA

VISTO il Contratto collettivo nazionale integrativo concernente la mobilità del personale docente, educativo ed A.T.A. per l'anno scolastico 2017/18 sottoscritto in data 11 aprile 2017;

Z OZIROM NA dopolnilno državno kolektivno pogodbo o premestitvah učnega, neučnega in vzgojnega osebja za šolsko leto 2017/18, podpisano dne 11. aprila 2017;

VISTA l'O.M. n. 221 del 12 aprile 2017 concernente la mobilità del personale docente, educativo ed A.T.A. per l'anno scolastico 2017/18;

Z OZIROM NA ministrsko odredbo št. 221 z dne 12. aprila 2017 o premestitvah učnega, neučnega in vzgojnega osebja za šolsko leto 2017/18;

ESAMINATE e valutate le domande di trasferimento per l'anno scolastico 2017/18 presentate dai docenti dell'infanzia con lingua d'insegnamento slovena nella provincia di Trieste;

PO PREGLEDU prošelj za premestitve za šolsko leto 2017/18, ki so jih vložili vzgojitelji otroških vrtcev s slovenskim učnim jezikom v tržaški pokrajini;

VISTO l'elenco dei trasferimenti pubblicato dal S.I.D.I. in data 19 giugno 2017;

Z OZIROM NA seznam premestitev, ki je bil objavljen dne 19. junija 2017 na ministrskem informativnem sistemu;

DECRETA

DOLOČA

A decorrere dal 1° settembre 2017 saranno attuati i seguenti trasferimenti nella scuola dell'infanzia con lingua d'insegnamento slovena della provincia di Trieste:

S 1. septembrom 2017 bodo za otroške vrtce s slovenskim učnim jezikom v tržaški pokrajini stopile v veljavo naslednje premestitve:

TRASFERIMENTI PROVINCIALI - POSTI COMUNI
PREMESTITVE V POKRAJINI - NAVADNA MESTA

BISIACCHI MARIA 03/05/73 (TS) PUNTI / TOČK 90,00

DA / OD : TSAA81600B - I.C. SAN GIACOMO TRIESTE / V.Š. SV. JAKOB TRST

A / K: TSAA818003 - I.C. OPICINA - / V.Š. OPČINE

Il Dirigente scolastico avrà cura di notificare Ravnatelj bo interesentom vročil obvestilo o l'avvenuto trasferimento agli interessati e di premestitvi ter Pokrajinskemu uradu za državno



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Deželni šolski urad za Furlanijo-Julijsko krajino

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 – Fax 040/43446 - C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: slovenskiurad@istruzione.it – PEC / CEP: dfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.scuola.fvg.it/>

comunicare, altresì, alla Ragioneria Territoriale dello Stato l'avvenuta o la mancata assunzione del servizio da parte della stessa.

Ai sensi dell'art. 17, comma 2, del C.C.N.I. 11 aprile 2017 sulle controversie riguardanti la mobilità, in relazione agli atti che si ritengono lesivi dei propri diritti, gli interessati possono esperire le procedure previste dagli artt. 135, 136, 137 e 138 del CCNL sottoscritto in data 29.11.2007, tenuto conto delle modifiche in materia di conciliazione ed arbitrato apportate al Codice di Procedura Civile dall'art. 31 della Legge 4.11.2010 n. 183 facendone richiesta entro 10 giorni dalla pubblicazione degli esiti dell'Amministrazione presso la quale hanno presentato domanda.

racunovodstvo sporočil, ali je naslovník premestitve prevzel (ali ni prevzel) novega delovnega mesta.

Z ozirom na 2. odstavek 17. člena dopolnilne državne kolektivne pogodbe je v primeru sporov, povezanih s premestitvami, mogoče v zvezi z akti, ki po mnenju zainteresirane osebe ne upoštevajo vseh njenih pravic, sprožiti postopke po določitih, ki jih predvidevajo 135., 136., 137. in 138. člen državne delovne kolektivne pogodbe, podpisane dne 29.11.2007, z ozirom na spremembe zakonika o civilnem postopku, ki zadevajo alternativni način reševanja sporov in ki jih je uvedel 31. čl. zakona št. 183 z dne 04.11.2010. Rok, ki ga določa zgoraj omenjeni 2. odstavek 17. člena D.D.K.P. za predložitev omenjenih pritožb na Upravo, kamor je posameznik vložil začetno prošnjo za premestitev, poteče v 10ih dneh od objave premestitev.

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena – Ufficio II
Urad za slovenske šole – II. urad

Il Dirigente
Vodja urada

Documento firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. 82/2005
Elektronsko podpisan dokument v skladu z zakonodajnim odlokom št. 82/2005

Resp. dell'istruttoria – Pripravila: dr. Maja Zavadlav,
Resp. del procedimento – Postopek vodil: dr. Igor Giacomini
E-mail: maja.zavadlav1@istruzione.it

-
- Alla Ragioneria Territoriale dello Stato di Trieste - *Področnemu uradu za državno računovodstvo v Trstu*
 - Ai Dirigenti scolastici degli I.C. con lingua d'ins. slov. della provincia di Trieste / *Ravnateljem Večstopenjskih šol s slov. učnim jezikom tržaške pokrajine*
 - All'Ufficio dell'Ambito territoriale di Trieste / *Pokrajinskemu šolskemu uradu v Trstu*
 - Alle OO.SS. della provincia - *Pokrajinskim sindikalnim organizacijam*
 - Al sito web - *Na spletno stran*
 - Atti - *Ad acta*